

SONY[®]

3-810-309-21 (2)

FM/AM Cassette Car Stereo

Mode d'emploi _____ **F**

En ce qui concerne l'installation et les connexions, consulter le manuel d'installation/connexions fourni.

XR-C400

© 1996 by Sony Corporation

Actual total number:

Sony XR-C400 (F) 3-810-309-21 (2)

Bienvenue!

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition d'un radiocassette stéréo SONY. Cet appareil vous permet d'exploiter de nombreuses fonctions par l'intermédiaire d'un satellite de commande.

En plus de la reproduction de cassettes et de la diffusion d'émissions de radio, vous pouvez étendre les possibilités de cet appareil en raccordant un changeur de CD proposé en option.

F

2

Actual total number:

Sony XR-C400 (F) 3-810-309-21 (2)

Table des matières

Description de cet appareil

Prise en main

| | |
|--------------------------------------|---|
| Réinitialisation de l'appareil | 4 |
| Retrait de la façade | 4 |
| Réglage de l'horloge | 5 |

Lecteur de cassettes

| | |
|---|---|
| Ecouter une cassette | 5 |
| Différents modes de lecture de cassette | 6 |

Radio

| | |
|--|---|
| Mémorisation automatique des stations — Mémorisation du meilleur accord (BTM) | 7 |
| Mémorisation de stations particulières | 7 |
| Réception des stations mémorisées | 7 |

Autres fonctions

| | |
|--|---|
| Réglage du son | 8 |
| Coupure rapide du son | 8 |
| Modification des réglages du son et de l'affichage | 8 |

Avec l'équipement en option

Changeur CD

| | |
|---|----|
| Ecoute d'un CD | 9 |
| Balayage des plages — Lecture des intros | 9 |
| Lecture répétée des plages — Lecture répétée | 9 |
| Lecture aléatoire des plages — Lecture aléatoire | 10 |
| Identification d'un CD — Mémo de disque | 10 |
| Sélection de plages déterminées pour la lecture — Bloc | 11 |

Informations supplémentaires

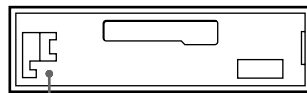
| | |
|---|----|
| Précautions | 12 |
| Entretien | 12 |
| Retrait de l'autoradio | 13 |
| Étiquettes du satellite de commande | 13 |
| Nomenclature des touches | 14 |
| Spécifications | 15 |
| Guide de dépannage | 16 |
| Index | 18 |

F

Prise en main

Réinitialisation de l'appareil

Avant la mise en service de l'appareil ou après le remplacement de la batterie de la voiture, vous devez réinitialiser l'appareil. Appuyez sur la touche de réinitialisation avec un stylo-bille ou un autre objet pointu.



Touche de réinitialisation

F

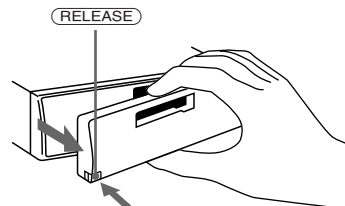
Remarque

En appuyant sur la touche de réinitialisation, vous effacez tous les stations mémorisés.

Retrait de la façade

Vous pouvez détacher la façade afin d'éviter que l'appareil ne soit volé.

- 1 Appuyez sur **OFF**.
- 2 Appuyez sur **RELEASE** pour détacher la façade et enlevez-la en la tirant vers vous.

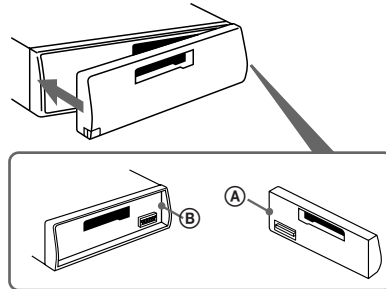


Remarques

- Veillez à ne pas laisser tomber la façade quand vous la détachez de l'appareil.
- Cependant, si vous appuyez sur **RELEASE** quand l'appareil est sous tension, il se met automatiquement hors tension pour protéger les haut-parleurs.

Pose de la façade

Fixez la partie **A** de la façade sur la partie **B** de l'appareil, comme indiqué sur l'illustration, puis poussez jusqu'au déclic.



Remarques

- Vérifiez que la façade est dans le bon sens avant de la fixer, car elle ne peut pas être fixée dans l'autre sens.
- Ne forcez pas pour fixer la façade sur l'appareil. Une légère pression est suffisante.
- Rangez la façade dans son étui pour la transporter.
- N'appuyez pas avec force sur l'afficheur de la façade.
- Ne laissez pas la façade en plein soleil, près de sources de chaleur comme des conduits d'air chaud ou dans un endroit humide. Ne la laissez jamais sur le tableau de bord, etc. d'une voiture garée en plein soleil, car la température risque d'augmenter considérablement.

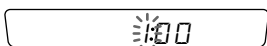
Avertisseur

Si vous mettez la clé de contact du véhicule sur la position OFF (arrêt) sans enlever la façade, l'avertisseur se déclenche et émet un bip pendant quelques secondes. (Uniquement si l'interrupteur POWER SELECT est commuté sur **A**.)

Réglage de l'horloge

L'horloge fonctionne sur 12 heures.
Par exemple, réglez l'heure sur 10:08

- 1 Appuyez sur (OFF) ou (DSPL) pendant que l'appareil fonctionne.
- 2 Appuyez sur (DSPL) pendant plus de deux secondes.

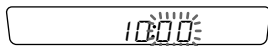


Les chiffres des heures clignotent.

1 Réglez l'heure.

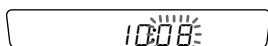


- 2 Appuyez brièvement sur (SEL).

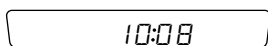


Les chiffres des minutes clignotent.

3 Réglez les minutes.



- 3 Appuyez brièvement sur (DSPL).



L'horloge fonctionne.

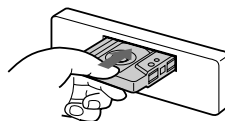
Remarque

Si l'interrupteur POWER SELECT, situé sur la partie inférieure de l'appareil, est en position ❸, il est impossible de régler l'horloge quand l'appareil n'est pas sous tension. Réglez l'horloge après avoir allumé la radio.

Lecteur de cassettes

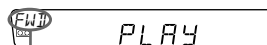
Ecouter une cassette

Introduisez la cassette.

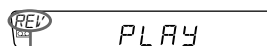


La lecture démarre automatiquement.

Si une cassette a déjà été introduite, appuyez sur (TAPE) pour démarrer la lecture.



La face avant de la cassette est reproduite.



La face arrière de la cassette est reproduite.

Conseil

Pour changer le sens de défilement de la bande, appuyez sur (TAPE) pendant la lecture de la cassette.

| Pour | Appuyez sur |
|---------------------|-------------|
| Arrêter la lecture | (OFF) |
| Ejecter la cassette | ▲ |

Avance rapide de la cassette

En cours de lecture, appuyez sur l'un ou l'autre côté de la touche (PRESET/DISC).



Rembobinage

Avance rapide

Pour commencer la lecture pendant le rembobinage ou l'avance rapide, appuyez sur (TAPE).

F

Prise en main/Lecteur de cassettes

Localiser le début d'une plage — AMS (Détecteur Automatique de Musique)

Vous pouvez sauter jusqu'à neuf plages à la fois.

En cours de lecture, appuyez brièvement sur l'un ou l'autre côté de la (SEEK/AMS).



Pour localiser une
plage précédente

Pour localiser une
plage suivante

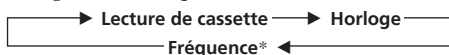
Remarque

La fonction AMS peut se révéler inopérante lorsque:

- les espaces entre les plages font moins de 4 secondes
- il y a des parasites
- les plages comportent de longs passages à faible volume ou silencieux.

Changement des paramètres affichés

Chaque fois que vous appuyez sur (DSPL) pendant la lecture de la cassette, le paramètre change selon la séquence suivante:



*Quand la fonction ATA est en service.

F

Différents modes de lecture de cassette

Recherche de la plage désirée — Fonction de lecture des intros

Appuyez sur (1) pendant la lecture.
"INTRO" apparaît sur l'afficheur.

Vous entendez les dix premières secondes de chaque plage.

Quand vous avez atteint la plage désirée, appuyez une nouvelle fois sur la touche. L'appareil revient au mode de lecture normale.

Lecture répétée — Fonction de lecture répétée

Appuyez sur (2) pendant la lecture.
"REP" apparaît sur l'afficheur.

Quand la plage en cours de lecture arrive à sa fin, vous l'entendez à nouveau depuis le début.

Pour annuler ce mode, appuyez à nouveau sur la touche.

Commutation de la radio en cours d'avance rapide de la cassette

— Activation automatique de la radio (ATA)

Appuyez sur (5) pendant la lecture.
"ATA" apparaît sur l'afficheur.

Si (PRESET/DISC) est enfoncée quand vous actionnez l'avance rapide ou le rembobinage, la radio est automatiquement mise en fonction.

Saut des passages blancs pendant la lecture d'une cassette

— Saut des blancs

Appuyez sur (6) pendant la lecture.
"BL.SKIP" apparaît sur l'afficheur.

Les blancs de plus de huit secondes sont automatiquement omis pendant la lecture de la cassette.

Lecture d'une cassette enregistrée en Dolby B

Appuyez sur (3) lorsque vous voulez écouter une cassette enregistrée avec le système de réduction de bruit Dolby* B. Le logo "DB" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

* Réduction de bruit Dolby fabriquée sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY et le symbole double-D DB sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Lecture de cassettes CrO₂ ou métalliques

Appuyez sur (4) lorsque vous voulez écouter une cassette CrO₂ (TYPE II) ou métallique (TYPE IV). L'indication "MTL" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Pour annuler cette fonction, appuyez sur (4).

6

Radio

Mémorisation automatique des stations

— Mémorisation du meilleur accord (BTM)

Cette fonction sert à sélectionner et mémoriser dans l'ordre des fréquences les stations dont le signal est puissant.

EVITEZ LES ACCIDENTS!

Quand vous conduisez, utilisez l'accord automatique ou les présélections, plutôt que l'accord manuel.

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(TUNER)** et sélectionnez la bande de fréquence.

Chaque fois que vous appuyez sur **(TUNER)**, la bande de fréquence change selon la séquence suivante:
FM1 → FM2 → FM3 → AM1 → AM2

- 2 Appuyez sur **(BTM)** pendant au moins deux secondes.

Remarques

- L'appareil ne mémorise pas les stations à faible fréquence sous les touches de présélection. Si vous ne recevez que quelques stations, certaines touches de présélection resteront vides.
- S'il y a un numéro de présélection affiché, l'appareil mémorise les stations sous tous les numéros disponibles à partir de celui indiqué.

Mémorisation de stations particulières

Six stations peuvent être mémorisées dans chaque gamme d'ondes (FM1, FM2, FM3, AM1 et AM2) dans l'ordre que vous voulez. Ainsi, vous disposez de 18 présélections FM. Si vous mémorisez une station sous un numéro déjà occupé, la présélection précédente est effacée.

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(TUNER)** et sélectionnez la bande de fréquence.

- 2 Appuyez sur **(SEEK/AMS)** pour rechercher la station à mémoriser sous la touche de présélection.

- 3 Appuyez sur la touche de présélection voulue (**(1)** à **(6)**) pendant au moins deux secondes jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse.

Le numéro de la présélection apparaît à la fenêtre d'affichage.

Réception des stations mémorisées

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur **(TUNER)** et sélectionnez la bande de fréquence.
- 2 Appuyez brièvement sur la touche de présélection (**(1)** à **(6)**) sous laquelle la station voulue est mémorisée.

Conseil

Appuyez brièvement sur un des côtés de **(PRESET/DISC)** pour recevoir les stations dans l'ordre où elles sont mémorisées (Preset Search Function).

Si la réception FM stéréo n'est pas bonne — Réception mono

Appuyez brièvement sur **(SENS)** de façon à ce que l'indication "MONO" s'allume dans la fenêtre d'affichage.

La diffusion sonore comporte moins de souffle mais elle est en mono. (L'indication "ST" disparaît.)

Modification de l'affichage

Chaque fois que vous appuyez sur **(DSPL)**, les paramètres affichés changent selon la séquence suivante:

Fréquence ↔ Horloge

Si vous ne parvenez pas à accorder une station préréglée

Appuyez brièvement sur l'un des côtés de **(SEEK/AMS)** pour chercher la station (syntonisation automatique).

Le balayage des fréquences cesse dès qu'une station est reçue. Appuyez de manière répétée sur un des côtés de **(SEEK/AMS)** jusqu'à la réception de la station désirée.

F

Lecteur de cassettes/Radio

page suivante →

7

Remarque

Si la syntonisation automatique s'arrête trop fréquemment, appuyez brièvement sur **(SENS)** de façon à ce que l'indication "LCL" (mode de recherche locale) s'allume dans la fenêtre d'affichage. Seules les stations suffisamment puissantes peuvent être accordées.

Conseil

Si vous connaissez la fréquence, appuyez et maintenez enfoncé l'un des côtés de **(SEEK/AMS)** jusqu'à réception de la station désirée (syntonisation manuelle).

Autres fonctions

Réglage du son

- 1 Choisissez le paramètre que vous voulez régler en appuyant plusieurs fois sur **(SEL)**.
VOL (volume) → BAS (grave) → TRE (aigu) → BAL (balance droite-gauche) → FAD (balance avant-arrière)

- 2 Réglez le paramètre en appuyant sur **(+)** ou **(-)**.

Faites le réglage dans les trois secondes du choix du paramètre. (Après trois secondes, ces touches servent à nouveau au réglage du volume.)

Coupure rapide du son

Appuyez sur **(MUTE)**.
"MUTE" clignote dans la fenêtre d'affichage.

Pour rétablir le niveau de volume, appuyez à nouveau sur la touche.

Modification des réglages du son et de l'affichage

Pour obtenir un son équilibré même à faible niveau
— Correction physiologique

Les graves et les aiguës seront renforcées.

Appuyez sur **(LOUD)**.
"LOUD" apparaît à l'affichage.

Pour annuler la fonction, appuyez à nouveau sur cette touche.

Coupure des bips sonores

Appuyez sur **(6)** tout en maintenant **(SEL)** enfoncée.

Pour rétablir le bip, appuyez à nouveau sur ces touches.

Avec l'équipement en option Changeur CD

Ecoute d'un CD

Appuyez sur **(CD)** et sélectionnez le changeur.

La lecture du CD commence.

Lorsqu'un changeur CD est raccordé, toutes les plages sont lues à partir du début.

Chaque fois que vous appuyez brièvement sur **(DSP)** pendant la lecture, l'afficheur présente les informations suivantes:

Temps de lecture écoulé ↔ Horloge

Localisation d'une plage spécifique — Fonction AMS (Automatic Music Sensor)

Pendant la lecture, appuyez sur un côté de **(SEEK/AMS)** une fois pour chaque plage que vous désirez sauter.



Pour localiser une
plage précédente

Pour localiser une
plage suivante

Localisation d'une partie de plage — Recherche manuelle

Pendant la lecture, maintenez enfoncé un des côtés de **(SEEK/AMS)** jusqu'à ce que vous ayez trouvé la partie recherchée.



Vers l'arrière

Vers l'avant

Changer de disque

Pendant la lecture, appuyez brièvement sur un des côtés de **(PRESET/DISC)**.



Pour revenir au CD
précédent

Pour aller au CD
suivant

Balayage des plages

— Lecture des intros

Vous entendez les dix premières secondes de chaque plage du disque sélectionné, dans l'ordre. A la fin du premier disque, le disque suivant est sélectionné.

Appuyez sur **(1)** pendant la lecture. "INTRO" apparaît sur l'afficheur.

Appuyez à nouveau quand vous êtes arrivé à la plage recherchée. L'appareil retourne au mode de lecture CD normal.

Lecture répétée des plages

— Lecture répétée

Pour répéter une plage

Appuyez sur **(2)** pendant la lecture du CD pour obtenir l'indication "REP 1".

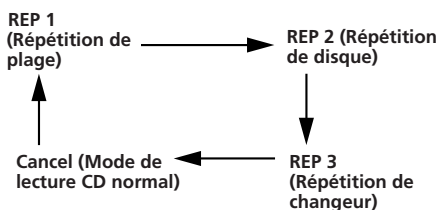
Pour répéter un disque

Appuyez sur **(2)** pendant la lecture du CD pour obtenir l'indication "REP 2".

Pour répéter tous les disques du changeur sélectionné

Appuyez sur **(2)** pendant la lecture du CD pour obtenir l'indication "REP 3".

La fonction de **(2)** change successivement:



F

Autres fonctions/Changeur CD

Lecture aléatoire des plages — Lecture aléatoire

Pour reproduire les plages du disque sélectionné dans un ordre aléatoire

Appuyez sur **(3)** pendant la lecture du CD pour obtenir l'indication "SHUF 1".

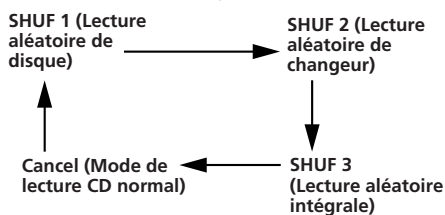
Pour reproduire les plages du changeur sélectionné dans un ordre aléatoire

Appuyez sur **(3)** pendant la lecture du CD pour obtenir l'indication "SHUF 2".

Pour reproduire toutes les plages dans un ordre aléatoire

Appuyez sur **(3)** pendant la lecture du CD pour obtenir l'indication "SHUF 3".

La fonction de **(3)** change successivement:



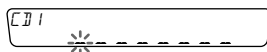
Si vous appuyez sur **(1)** pendant la lecture aléatoire, vous entendez les 10 premières secondes de chaque plage dans un ordre aléatoire.

Identification d'un CD

— Mémo de disque (changeur CD avec fonction de personnalisation de lecture)

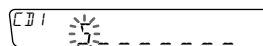
Vous pouvez identifier chaque disque par un titre personnalisé. Vous pouvez introduire jusqu'à huit caractères par disque. Si vous identifiez un CD de cette façon, vous pouvez sélectionner des plages spécifiques en vue de la lecture (page 11).

1 Activez la lecture du CD et appuyez sur **(LIST)** pendant deux secondes.



2 Sélectionnez les caractères.

1 Appuyez sur **(+)** pour sélectionner les caractères voulus.
(A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... → 9 → + → - → * → / → \ → > → < → . → _)



Si vous appuyez sur **(-)**, les caractères se succèdent dans l'ordre inverse. Si vous souhaitez insérer un espace après un caractère, sélectionnez " _ " (tiret inférieur).

2 Appuyez sur **(SEL)** après avoir localisé le caractère voulu.
Le curseur clignotant se déplace sur l'espace suivant.



3 Répétez les étapes **1** et **2** pour introduire le titre en entier.

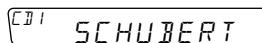
3 Pour revenir en mode de lecture CD normal, appuyez sur **(LIST)** pendant au moins deux secondes.

Pour supprimer un titre

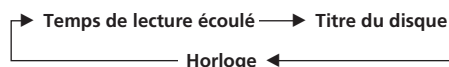
Vous pouvez supprimer un titre en sélectionnant huit " _ " (tirets inférieurs).

Affichage du mémo de disque

Appuyez sur **(DSPL)** pendant la lecture du CD.



Chaque fois que vous appuyez sur **(DSPL)** pendant la lecture du CD, l'affichage change selon la séquence suivante :



Suppression du mémo de disque

1 Activez la lecture du CD et appuyez sur **(LIST)** pendant deux secondes.

2 Appuyez sur **(5)** tout en maintenant **(SEL)** enfoncée.

3 Appuyez sur **(+)** ou **(-)** pour sélectionner le titre à supprimer.

- 4 Appuyez sur (SEL) pendant deux secondes.**
Le titre est effacé.
Répétez les étapes 3 et 4 pour supprimer d'autres titres.

- 5 Appuyez sur (LIST) pendant deux secondes.**
L'appareil revient en mode de lecture CD normal.

Sélection de plages déterminées pour la lecture — Bloc (changeur de CD avec fonction de personnalisation de lecture)

Si vous avez attribué un titre au disque, vous pouvez programmer l'appareil pour qu'il saute des plages et reproduise uniquement les plages que vous souhaitez.

- 1 Activez la lecture du disque et appuyez sur (LIST) pendant deux secondes. Appuyez ensuite brièvement sur (LIST).**



Remarque

Si vous n'avez pas attribué de titre au disque, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Identification d'un CD" à la page 10.

- 2 Appuyez sur l'un ou l'autre côté de la touche (SEEK/AMS) pour sélectionner le numéro de la plage à omettre et appuyez ensuite sur (SEL).**



L'indication passe de "PLAY" à "SKIP". Si vous voulez restaurer "PLAY", appuyez à nouveau sur (SEL).

- 3 Répétez l'étape 2 pour sélectionner le mode "PLAY" ou "SKIP" sur les autres plages.**

- 4 Appuyez sur (LIST) pendant deux secondes.**
L'appareil revient en mode de lecture CD normal.

Remarques

- Vous pouvez activer le mode "SKIP" sur 24 plages.
- Vous ne pouvez pas activer le mode "SKIP" sur toutes les plages.

Lecture de plages déterminées

Vous pouvez sélectionner :

- BANK ON pour reproduire les plages avec le réglage "PLAY".
- BANK INV pour reproduire les plages avec le réglage "SKIP".

- 1 Pendant la lecture d'un CD, appuyez sur (4).**
L'indication "BANK" apparaît dans la fenêtre d'affichage.



- 2 Appuyez sur (4) pour sélectionner le mode voulu.**

Chaque fois que vous appuyez sur (4), l'affichage change selon la séquence suivante :



La lecture démarre à partir de la plage suivant la plage en cours.

Pour revenir au mode de lecture normal, sélectionnez "BANK OFF" à l'étape 2.

F

Changeur CD

Informations supplémentaires

Précautions

- Si vous avez garé votre voiture en plein soleil et que la température à l'intérieur a considérablement augmenté, attendez que l'appareil se refroidisse avant de vous en servir.
- Si l'alimentation électrique n'arrive pas à l'appareil, vérifiez d'abord les connexions. Si elles sont correctes, vérifiez le fusible.
- Si aucun son ne sort des deux haut-parleurs, réglez le fader (balance avant-arrière) sur la position centrale.

Pour toute question ou problème au sujet de cet appareil, dont vous ne trouveriez pas l'explication dans ce mode d'emploi, consultez votre revendeur Sony.

F

Remarques sur les cassettes

Entretien des cassettes

- Ne touchez pas la face sensible de la bande; toute salissure peut se déposer sur les têtes.
- Eloignez les cassettes enregistrées des appareils contenant des aimants puissants comme les haut-parleurs ou les amplificateurs, car le son peut s'effacer partiellement ou être déformé.
- N'exposez pas vos cassettes en plein soleil, au froid intense ou à l'humidité.
- Le boîtier de la cassette peut chauffer un peu si vous écoutez la cassette pendant longtemps. Cette chaleur provient de l'amplificateur de puissance de l'autoradio. Ce n'est pas un signe de mauvais fonctionnement.

Remarque sur les cassettes de plus de 90 minutes

L'utilisation de cassettes de plus de 90 minutes n'est pas recommandée sauf pour une lecture prolongée et ininterrompue. La bande de ces cassettes est extrêmement fine et a tendance à se détendre. Elle s'emmêle facilement dans le mécanisme de la platine en cas de lecture et arrêts fréquents.

Entretien

Remplacement du fusible

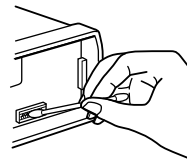
Si vous devez remplacer le fusible, veillez à respecter l'ampérage inscrit sur le porte-fusible. N'utilisez jamais de fusible d'un ampérage supérieur à celui fourni avec l'appareil; le risque est réel.

Avertissement

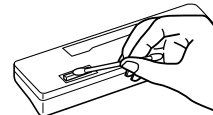
Utilisez un fusible de l'ampérage spécifié. L'utilisation d'un fusible d'ampérage supérieur peut causer de sérieux dommages.

Nettoyage des connecteurs

Si les connecteurs situés entre l'appareil et la façade ne sont pas propres, il peut arriver que le système ne fonctionne pas bien. Pour éviter cela, ouvrez la façade en poussant sur (RELEASE) déposez-la ensuite et nettoyez-la à l'aide d'un Coton-tige imprégné d'alcool. N'exercez pas une pression trop importante. Vous risqueriez sinon d'endommager le connecteur.



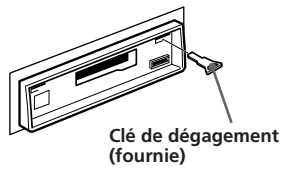
Autoradio



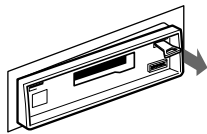
Dos de la façade

Retrait de l'autoradio

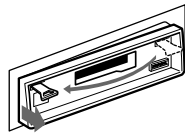
1



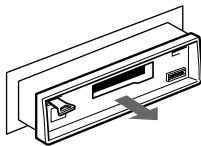
2



3



4



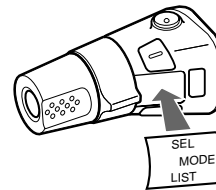
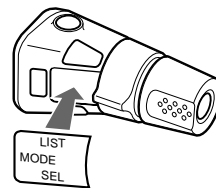
Étiquettes du satellite de commande

Cet appareil peut être télécommandé avec le satellite de commande (RM-X2S).

Des étiquettes d'identification de touche sont fournies avec le satellite de commande.

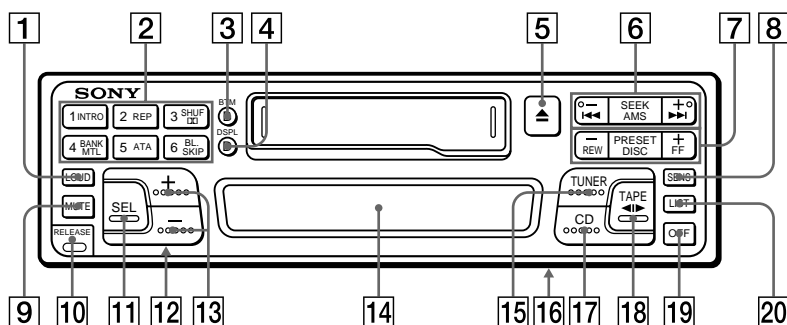
Apposez les étiquettes correspondant aux fonctions de l'appareil principal raccordé et à la position de montage du satellite de commande.

Quand vous installez le satellite de commande, collez l'étiquette comme indiqué ci-dessous.



F

Nomenclature des touches



Voyez les pages pour les détails.

F

- | | |
|--|--|
| <p>1 Touche LOUD (correction physiologique) 8</p> <p>2 Pendant la réception radio: Touches des numéros de présélection 7</p> <p>Pendant la lecture cassette/CD:</p> <ul style="list-style-type: none"> ① INTRO 6, 9 ② REPEAT 6, 9 ③ SHUF/□ (Dolby B NR) 6, 10 ④ BANK/MTL 6, 11 ⑤ ATA 6 ⑥ BL.SKIP 6 <p>3 Touche BTM (mémoire du meilleur accord) 7</p> <p>4 Touche DSPL (changement d'affichage/réglage de l'horloge) 5, 6, 7, 9, 10</p> <p>5 Touche d'éjection ▲ 5</p> <p>6 Touche SEEK/AMS 6, 7, 8, 9, 11</p> <p>7 Touche PRESET/DISC 5, 7, 9</p> <p>8 Touche SENS (réglage de la sensibilité) 7, 8</p> <p>9 Touche MUTE (coupure son) 8</p> <p>10 Touche RELEASE (pour enlever la façade) 4, 12</p> <p>11 Touche SEL (sélection du mode de commande) 5, 8, 10, 11</p> | <p>12 Touche de réinitialisation (à l'avant de l'appareil, dissimulée par la façade) Appuyez sur cette touche si vous utilisez cet appareil pour la première fois, lorsque vous avez remplacé la batterie de la voiture ou encore si les touches de l'appareil ne fonctionnent pas correctement.</p> <p>13 Touche (+) (-) (volume/grave/aigu/balance/fader) 5, 8, 10</p> <p>14 Fenêtre d'affichage</p> <p>15 Touche TUNER (radio enclenchée/sélection de gamme d'ondes) 7</p> <p>16 Interrupteur d'alimentation (POWER SELECT) (sous l'appareil) Voir sous "Interrupteur POWER SELECT" dans le manuel d'installation/connexions.</p> <p>17 Touche CD (lecture disque•sélection changeur CD) 9</p> <p>18 Touche TAPE/◀▶ (lecture/sens de défilement) 5</p> <p>19 Touche OFF 4, 5</p> <p>20 Touche LIST (fichier personnalisé/affichage sur écran) 10, 11</p> |
|--|--|

Spécifications

Section lecteur de cassette

| | |
|---------------------------|--------------------------|
| Pistes | 4 pistes 2 canaux stéréo |
| Pleurage et scintillement | 0,08 % (Val. eff. pond.) |
| Réponse en fréquence | 30 – 18.000 Hz |
| Rapport signal/bruit | |

| Type de cassette | Dolby B NR | Dolby NR off |
|------------------|------------|--------------|
| TYPE II, IV | 67 dB | 61 dB |
| TYPE I | 64 dB | 58 dB |

Section tuner

FM

| | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| Plage d'accord | 87,5 – 107,9 MHz |
| Entrée antenne | Connecteur pour antenne extérieure |
| Fréquence intermédiaire | 10,7 MHz |
| Sensibilité utile | 8 dBf |
| Sélectivité | 75 dB à 400 kHz |
| Rapport signal/bruit | 65 dB (stéréo), 68 dB (mono) |
| Distorsion harmonique à 1 kHz | 0,5 % (stéréo), 0,3 % (mono) |
| Séparation | 35 dB à 1 kHz |
| Réponse en fréquence | 30 – 15.000 Hz |
| Taux de capture | 2 dB |

AM

| | |
|-------------------------|------------------------------------|
| Plage d'accord | 531 – 1,710 kHz |
| Entrée antenne | Connecteur pour antenne extérieure |
| Fréquence intermédiaire | 10,71 MHz/450 kHz |
| Sensibilité: | 30 µV |

Section amplificateur de puissance

| | |
|-----------------------------|---|
| Sorties | Haut-parleurs (connecteurs de sécurité) |
| Impédance des haut-parleurs | 4 – 8 ohms |
| Puissance maximum | 30 W × 4 (sur 4 ohms) |

Généralités

| | |
|-----------------------|---|
| Sorties | Sortie de ligne (1) Fil de commande de relais pour antenne électrique Fil de commande d'amplificateur Graves: ±8 dB à 100 Hz Aiguës: ±8 dB à 10 kHz |
| Réglages de tonalité | Batterie de voiture 12 V (masse négative) |
| Alimentation | env. 188 × 58 × 174,5 mm (7 ^{1/2} × 2 ^{3/8} × 6 ^{7/8} po.) (l/h/p) |
| Dimensions | env. 182 × 53 × 153,5 mm (7 ^{1/4} × 2 ^{1/8} × 6 ^{1/8} po.) (l/h/p) |
| Dimensions de montage | env. 1,2 kg (2 liv. 10 on.) |
| Poids | Pièces de montage et de raccordement (1 jeu) Etui pour la façade (1) |
| Accessoires fournis | Câble BUS (fourni avec cordon RCA) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m) Cordon à fiches RCA RC-63 (1 m), RC-64 (2 m), RC-65 (5 m) |
| Accessoires en option | Satellite de commande RM-X2S Sélecteur de source XA-U20 |
| Appareils en option | |

Conception et spécifications modifiables sans préavis.

F

Informations supplémentaires

Actual total number:

Sony XR-C400 (F) 3-810-309-21 (2)

Guide de dépannage

Les vérifications suivantes vous aideront à résoudre la plupart des problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.

Avant de parcourir la liste suivante, consultez à nouveau les procédures de fonctionnement.

Généralités

| Problème | Cause/Solution |
|----------------------------------|---|
| Pas de son | <ul style="list-style-type: none">• Réglez le volume en appuyant sur (+).• Si vous avez une installation à deux haut-parleurs, réglez le fader sur la position centrale. |
| Pas d'affichage dans la fenêtre. | Enlevez la façade et nettoyez les contacts. Voyez "Nettoyage des connecteurs" de la section "Entretien". |

Lecture cassette

| Problème | Cause/Solution |
|---------------------------------------|---|
| Distorsion du son. | Contamination de la tête de lecture. → Nettoyez la tête. |
| L'AMS ne fonctionne pas correctement. | <ul style="list-style-type: none">• Bruit dans les blancs entre les pages.• Un blanc est trop court (moins de 4 secondes).• ►► sur (SEEK/AMS) est enfoncé immédiatement avant la plage suivante.• ◄◄ sur (SEEK/AMS) est enfoncé immédiatement après le début de la plage.• Une longue pause, un passage de basses fréquences ou un passage de faible volume sont considérés comme un blanc. |

F

Réception radio

| Problème | Cause/Solution |
|---------------------------------------|---|
| Impossible de faire une présélection. | <ul style="list-style-type: none">• Mémorisez la fréquence correcte.• L'émission est trop faible. |
| Accord automatique impossible. | L'émission est trop faible; → faites l'accord manuellement. |
| L'indication "ST" clignote. | <ul style="list-style-type: none">• Accordez la station avec plus de précision.• L'émission est trop faible; → appuyez sur (SENS) pour passer en mono. |

Lecture de disque

| Problème | Cause/Solution |
|------------------------------------|----------------------------|
| Des sons sont omis par la lecture. | Disque défectueux ou sale. |

Messages d'erreur (avec changeur(s) de CD en option)

Les indications suivantes clignotent environ cinq secondes et une alarme sonore est émise.

| Affichage | Cause | Solution |
|-------------|--|--|
| <i>E-01</i> | Le tiroir à disques n'est pas en place dans le changeur de CD. | Mettez le tiroir à disques dans le changeur de CD. |
| <i>E-02</i> | Le tiroir ne contient pas de disque. | Enlevez le tiroir et mettez-y les disques. |
| <i>E-04</i> | Le disque est sale. Le disque est introduit à l'envers. | Nettoyez le disque. Remettez le disque en place correctement. |
| <i>E-99</i> | Le changeur de CD ne fonctionne pas. | Appuyez sur la touche de réinitialisation. |
| <i>TEMP</i> | La température ambiante dépasse 50°C. | Attendez que la température baisse sous 50°C. |

En cas d'échec, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

F

Informations supplémentaires

Index

A

Aiguës 8
Avance rapide 5
Avertisseur 4

B

Balance avant-arrière 8
Balance droite-gauche 8
Balayage des intros 9
Bloc 11

C

Cassette métallique 6
Correction physiologique 8
Coupure du son 8

D, E

Détecteur automatique de musique (AMS)
6,9
Dolby 6

F

Façade amovible 4
Fenêtre d'affichage 7, 11
Fusible 12

G

Graves 8

H, I, J, K

Horloge 5

L

Lecture aléatoire 10
Lecture CD 9
Lecture d'une cassette 5
Lecture répétée 6,9

M, N, O, P, Q

Mémo de disque 10, 11
Mémorisation du meilleur accord (BTM) 7
Mode de recherche locale (LCL) 8

R

Radio 7,8
Recherche manuelle 9
Réinitialisation 4
Rembobinage 5

S, T, U, V, W, X, Y, Z

Satellite de commande 13
Saut des passages blancs 6
Syntonisation automatique 7
Syntonisation manuelle 7

Sony Corporation Printed in Japan

—
—

Actual total number:

Sony XR-C400 (F) 3-810-309-21 (2)